

Zeitschrift: Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

Herausgeber: Bauen + Wohnen

Band: 18 (1964)

Heft: 1: Utopie und Realität in der Stadtplanung = Utopie et réalité dans l'urbanisme = Utopia and reality in city-planning

Rubrik: Hinweise

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

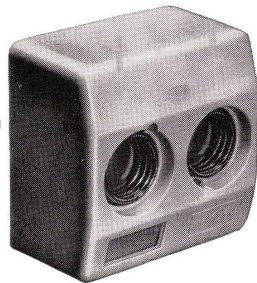
Download PDF: 17.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Die bewährte

Isobloc-

Gardy



Sicherung



ELEKTRO-MATERIAL AG

Zürich Basel Bern Genf Lausanne Lugano

Theodor Schlatter & Co. AG. St. Gallen

Wassergasse 24, Telefon 071 / 22 74 01

Rasche und günstige Lieferungs- möglichkeit bei gediegener Arbeit

Verschiedene Türtypen, schalldichte Türen
und Wände System Monada

Spezialität: Aluminium-Türen, verstellbare
Trennwände, Innenausbau, Schränke
Serienmöbel nach speziellen Entwürfen



mente eines Systems dar. Diese Ähnlichkeit hat nichts zu tun mit nivellierender Gleichmacherei, denn der gemeinsame Modul – das heißt das Strukturprinzip – ergibt sich, wie früher erwähnt, aus den individuellen und lokalen funktionellen Forderungen und Gegebenheiten. Besonders heikle Probleme stellen sich an den Verknüpfungs- und Verflechtungsstellen der verschiedenartigen Teile des Beziehungsnetzes, damit auch hier die räumliche Kontinuität des Stadtbildes gewahrt bleibt.

Die modernen Konstruktionsmöglichkeiten würden allerdings, ähnlich wie bei Megastrukturen, auch bei Zellularstrukturen eine klare Trennung zwischen konstruktiver Struktur und eingebauten Elementen gestatten oder sogar verlangen. Dadurch wäre es möglich, daß eine einheitliche konstruktive Struktur, zum Beispiel in Form eines Skelettes, zusammen mit den Elementen durch das ganze System durchgezogen und dadurch neben der Ähnlichkeit der Elemente das entscheidende Strukturprinzip darstellen würde. Wir vermuten, daß ein solches Vorgehen, das eine Art Synthese zwi-

schen Megastruktur und Zellularstruktur darstellen würde, für unsere Verhältnisse die verheißungsvollsten Aussichten in sich birgt.

Das Gemeinsame aller dieser Beiträge ist, daß sie versuchen, die Isolierung des einzelnen Gebäudes im Stadtbild zu überwinden und die Stadt in eine dichte, mit Bauten plastisch und räumlich gestaltete Landschaft zu verwandeln. Es ist eine bewußt unnatürliche, überwiegend aus Stein bestehende, aber einem Gesetz und menschlichen Maßstäben gehorchende Landschaft, die ein reiches Beziehungsspiel zwischen Innen- und Außenraum zuläßt und ihre polare Ergänzung in den Freiräumen inner- und außerhalb der Stadt findet.

Wir glauben, daß eine auf solchen oder ähnlichen strukturellen Prinzipien aufgebaute Stadtplanung eine überlegenswerte Alternative zum konventionellen Kompositionsdenken bedeuten könnte und Möglichkeiten in Aussicht stellen würde, den komplexen Bedürfnissen unserer gegen die tertiäre Zivilisation sich entwickelnden Gesellschaft gerecht zu werden.

Hinweise

Dreizehnte Triennale Mailand

Diese Internationale Ausstellung für moderne dekorative und angewandte Kunst und moderne Architektur wird vom 27. Mai bis 27. September 1964 geöffnet sein.

Mit der nunmehrigen dreizehnten Ausstellung wird sie den Wunsch der Mehrzahl aller ausländischen Länder, die bereits ihre Teilnahme zugesagt haben, mit dem Vorschlag des Themas «Freizeitgestaltung» zum Ausdruck bringen, eines Themas, das sie als eine der vielseitigsten und sozial notwendigsten Verpflichtungen der gegenwärtigen Gesellschaft erachtet.

Bauabteilung der Max-Planck-Gesellschaft

Die Max-Planck-Gesellschaft zur Förderung der Wissenschaften, deren rund fünfzig Institute und Forschungsstellen über das ganze Bundesgebiet verteilt sind, hat eine Bauabteilung mit dem Sitz in München eingerichtet und zu deren

Leiter Baudirektor Dipl.-Ing. Otto Meitinger berufen. Meitinger kommt aus der bayrischen Staatsbauverwaltung und leitete in den letzten 10 Jahren den Wiederaufbau der Münchner Residenz. Im Rahmen dieser Arbeiten wurde unter anderem das Cuvilliétheater, die bayrische Akademie der Wissenschaften, das Residenzmuseum mit der Schatzkammer, die bayrische staatliche Münzsammlung und das spanische Kulturinstitut in München aufgebaut.

Liste der Photographen

Akio Kawasumi, Tokio
Heinz Krehl, Stuttgart
O. Murai, Tokio
Photo M. R. L.
Hermann Schröder, Stuttgart
Toriata, Tokio
J. A. Vrijhof, Technische
Fotografie, Rotterdam

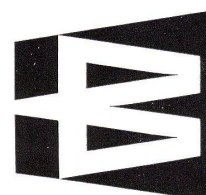
Satz und Druck
Huber & Co. AG, Frauenfeld



W. BAUMANN HORGEN

Kiptore / Lamellenstoren / Stoffstoren / Jalousieladen / Rolladen

Zürich Tel. (051) 23 63 82
Luzern Tel. (041) 6 37 75
Chur Tel. (081) 2 17 51
Lausanne Tel. (021) 26 32 01
Lugano Tel. (091) 2 09 05
St. Gallen Tel. (071) 22 72 56
Basel Tel. (061) 24 30 72
Bern Tel. (031) 42 57 05



Horgen (051) 82 40 57